Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR111	French Civilisation	1	2	0	0	2	4

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Fransa'daki mevcut durumu çeşitli alanlarda (kültürel, sosyolojik, kurumsal…) geçmiş ve bugün, Tarih ve güncel olaylar arasında sürekli salınım yaparak anlamak. Ders, Fransız uygarlığının çeşitli yönlerinin kökenlerine, gelişmelerine ve mevcut durumuna bir bakış sağlamaktadır.
Content	16. yüzyıldan günümüze Fransız dili. 16. ve 17. yüzyıllarda Fransa'nın büyük kralları ve kraliyet konutları. 17. yüzyıl veya “Grand Siècle”. 18. yüzyıl veya “Aydınlanma Çağı”. 1789: Fransız Devrimi. Tarih, semboller ve miraslar. 19. yüzyılın büyük sanatsal hareketleri: kodları sarsmak. 19. yüzyıl: Haussmann'ın Paris'i, geçmişin Paris'i ile bugünün Paris'i arasında. 1882: Jules Ferry kanunları. Cumhuriyet okulu. 20. yüzyılın ilk yarısı: iki savaş arasındaki kükreyen yirmili yıllar. 68 Mayıs ve onun siyasi, sosyal ve kültürel mirası. Fransa'nın yeni yüzü mü? Yeni bir şehir kültürü.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Middle-ages : the building of a civilization (knights and society of court)
2	Middle ages : the epopee (la chanson de Roland), courtly love
3	16th century : the Renaissance and the humanism
4	16th century : the religious war (catholics and protestants)
5	History of langage : from latin to old french
6	History of langage : from old french to classic frenc
7	17th century : the barocco movement (literature, paintings, history, philosophy)
8	17th century : from barocco to classicism (literature, paintings, history, philosophy, architecture, gardens)
9	18th century : the pilosophers of the Lumières
10	18th century : the birth of the French Republic
11	19th century : Napoléon, the "mal du siècle" and the birth of the romanticism movement (literature, paintings)
12	19th century : the Industrial revolution and the realism movement (literature, paintings, cinema)
13	20th century : the influence of world wars upon the french literature (absurd, surealism)
14	From the 20th century to nowadays : the political and literary sides of francophony

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR113	Contextual Grammar	1	3	0	0	3	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Ce cours constitue une introduction à l'étude contextualisée de la grammaire française. Il envisage la grammaire non comme un ensemble de règles isolées, mais comme un système de formes permettant de construire du sens, d'organiser l'information et d'adapter un énoncé à une situation de communication. Les notions grammaticales sont abordées à partir de textes courts, de dialogues, de situations d'énonciation et d'exemples contrastés. La démarche pédagogique suit un double mouvement: du contexte vers l'observation et la formalisation des formes, puis de la forme vers son réemploi dans un nouveau contexte. L'observation guidée et la réflexion grammaticale sont complétées par des exercices systématiques, des activités de transformation, de correction et de reformulation ainsi que par de courtes productions contextualisées. Le cours vise ainsi à consolider les connaissances grammaticales des étudiants tout en développant leur capacité à choisir, utiliser et justifier les formes selon le sens recherché.
Content	Le cours s'organise autour de quatre grands axes. Le premier axe porte sur la construction de la référence et du groupe nominal : le nom, l'adjectif, les constituants du groupe nominal, les articles ainsi que les déterminants et pronoms démonstratifs, possessifs et indéfinis. Le deuxième axe concerne la reprise et la continuité référentielle dans le discours. Il comprend les pronoms personnels, les pronoms y et en, l'ordre des pronoms et les propositions subordonnées relatives. Le troisième axe est consacré à la représentation des événements et au point de vue de l'énonciateur : constructions verbales, transitivité, formes active, passive et pronominale, valeurs des temps de l'indicatif et comparaison des principaux modes verbaux. Le dernier axe aborde l'organisation et la modulation de l'information à travers la négation, la restriction, la mise en relief et l'expression de la pensée. L'ensemble de ces contenus est travaillé au moyen d'activités d'observation, d'analyse, d'entraînement contrôlé, de correction et de réemploi. Une séance finale de synthèse permet aux étudiants de mobiliser conjointement les notions étudiées dans des activités de lecture, de réécriture et de reformulation.
References	Manuel du cours Vinay, J.-P., & Darbelnet, J. (1977). Stylistique comparée du français et de l'anglais : Méthode de traduction (Nouvelle éd.). Paris, France : Didier. Boulare`s, M., & Frérot, J.-L. (2004). Grammaire progressive du français : Niveau avancé (avec 400 exercices). Paris, France : CLE International. Grégoire, M., & Kostucki, A. (2019). Grammaire progressive du français : Niveau perfectionnement B2–C2 (avec 600 exercices). Paris, France : CLE International.

Theory Topics

Week	Weekly Contents

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR125	French Composition	1	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Commentaire composé yönteminin öğrenilmesi ve içselleştirilmesi
Content	Her hafta edebi veya sosyal bilimlerle ilgili seçilen bir metinler incelenir ve üzerine bir inceleme yazılır. Sene boyunca edebiyat, gerçeklik ve sanat konuları üzerine incelenen metinler aracılığıyla metot öğretilir ve uygulanır.

References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Introduction
2	Method - how to write a composition
3	Method - how to write a composition
4	Application - litrature
5	Application - litrature
6	Application - litrature
7	examination
8	Application - Reality
9	Application - Reality
10	Application - Reality
11	Application - Art
12	Application - Art
13	Application - Art
14	Recapitulation

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR127	Introduction to Linguistics	1	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Dil incelemeleri konusunda döneme damgasını vuran çağdaş kuramcıları ve kuramları tanıtmak, bu daldaki temel kavramları işlevleriyle örneklendirerek tanımlamak, öğrencinin hem kendi dil öğrenme sürecini, hem de dil öğretme evresini bilinçle değerlendirmesine yarayacak temel bilgileri vermek; dilbilimi, dil ile ilgilenen öteki bilim dallarından ayıran özellikleriyle tanıtmak ve bu çağdaş bilim dalının uygulama alanlarını göstermek.
Content	Dilbilimin temel kavram ve ilkeleri. Kuramlar, kuramcılar. Dilbilimin Dalları; Dilbilim Akımları; Dil, Söz, Söylem, Anlam ve İletişim olguları.
References	• Bayrav, 1998, Yapısal Dilbilimi, Multilingual. • Dortier (Éd.), 2001, Le langage, Sciences Humaines Éditions. • Ducrot & Todorov, 1972, Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, Éditions du Seuil. • Garric, 2007, Introduction à la linguistique, Hachette Supérieur. • Martinet, 2013 (4e et 5e éditions), Éléments de linguistique générale, Armand Collin. • Moeschler & Auchlin, 2023, Introduction à la linguistique contemporain, Armand Colin, 4e édition. • Mounin, 1968, Clefs pour la linguistique, Éditions Seghers. • Öztürk Kasar, 2009, Introduction à la linguistique pour les futurs traducteurs, Multilingual. • Rastier (Éd.), 2013, De l'essence double du langage et le renouveau du saussurisme. • Schott-Bourget, 1994, Approches de la linguistique, Nathan Université. • Tournadre, 2014, Le prisme des langues, L'Asiathèque. • Vardar (Ed.), 1999, Yirminci Yüzyıl Dilbilimi, Multilingual. • Vardar, 2001, Dilbilimin Temek Kavram ve İlkeleri, Multilingual. • Yücel, 2005, Yapısalcılık, Can Yayınları.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	What is linguistics? The birth of linguistics. Saussure.
2	Linguistics before and after Saussure. Characteristics of Modern/General Linguistics.
3	Basic Concepts of Saussurean Linguistics: Language/Language System (Langage/Langue); Synchrony/Diachrony; Language/Speech (Langue/Parole); The concept of system, syntagmatic and paradigmatic relations.
4	Spoken and Written Language; Structuralism in linguistics, the concept of structure, and the structuralist movement; The sign, its components, and the classification of signs; Concepts of meaning, signification, and value.
5	Branches and study areas of linguistics; The Geneva, Prague, and Copenhagen Schools of Linguistics.
6	Distributionalism (American Structural Linguistics); Martinet and Functional Linguistics-1.
7	Martinet and Functional Linguistics-2.
8	Midterm Exam.
9	Benveniste and the Linguistics of Enunciation.
10	Mel'čuk, Meaning-Text Theory; Chomsky, Generative Transformational Grammar Theory.
11	Phonology and applied studies.
12	Morphology and applied studies.
13	Syntax and applied studies.
14	Semantics and applied studies.

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR129	French-Turkish Translation	1	3	0	0	3	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilerin Fransızca sözcük dağarcıklarını geliştirmek. Fransızca-Türkçe dil çifti arasında farklı ifade biçimleri üzerinde çalışmak.
Content	Öğrenciler her hafta Fransızca yazınsal bir metni Türkçe'ye çevirir. Çeviri sürecinde karşılaşılan güçlükler ve olası çözümleri sınıfta tartışılır.
References	Fransızca yazınsal metinler (roman, öykü, şiir...)

Theory Topics

Week	Weekly Contents

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR215	Basic Spanish I	3	6	0	0	6	8

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilerin temel seviyede ispanyol diline ve gramerine hakim olmasını sağlamaktır.
Content	Dili bilmeyen öğrenciye alfabeden başlayarak geniş zaman dilbilgisi konularına kadar gramer ve sözcük çalışmaları
References	Nuevo Ven 1,Espanol Lengua Extranjera, Edelsa, Madrid, 2003 Espanol 2000, Nivel Elemental,Ed. Coloquio, Garcia Fernandez, Sánchez Lobato, Madrid, 1989 Aprende 1, SGEL, Francisco Castro Viudez, Madrid, 2004 Gramatica Basica de Espanol, Difusion, Alonso Raya, Castaneda Castro, Martinez Gila, Miquel Lopez, Ortega Olivares, Ruiz Campillo, Barcelona, 2005 Uso de la Gramática Española Elemental, Edelsa, Francisca Castro, 1996, España

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	The alphabet, presentation, pronounciation, signs of punctuation, the femenine and masculine articles.
2	The conjugation of the verb ‘SER’ in present tense, sharing personal informations :professions, countries, nationalities.
3	Adjective démonstrative, Plural and singular of the adjectives and nouns, présent tense of the regular verbs, intonation of affirmative and interrogative frases.
4	Numbers, definite and indéfinité articles, the présent tense of the verbs’estar, poner, tener’, prépositions. House : rooms, furniture, objects. Explain the place of the things, describe a room, a house
5	Difference between the verbs ‘ser/estar’. To ask the existence of a place or an establishment, to ask and to describe an address, the difference between ‘hay/estar’, the présent tense of the irregular verbs ‘ir, dar, venir, seguir, cerrar’, description of a city : shops, establishments, public places, public transports.
6	To give an order in a restaurant, to specify what you like or dislike, présent tense of the irregular verbs, the verb ‘gustar’ and its use, foods, hobbies, habits of nutrition.
7	Descibe a person, ask and tell about the age, adjective possessive, to talk about habits, the present tense of the irregular verbs ll, réflexive verbs, description physical.
8	Materials, ask for permission, ask for a price, talking and asking about choices, colours.
9	The present tense of the irregular verbs, complemento directo e indirecto, impérative mood
10	Clothing, measurement of length and weight, shopping list, shopping, imperativo con complemento directo o indirecto.
11	To concrete a date, invite someone, to responde to an invitation, use of ‘tener que, deber, hay que´.
12	The use of grund : ‘estar + gerundio’ con complemento directo o indirecto, days, months, seasons
13	The future tense with ‘ir a+ infinitivo’, maling plans about the future. Andalucia.
14	Final exam.

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR219	French Literature I (20th Century)	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bu ders, 20. yüzyıl Fransız edebiyatı tarihini, dönemin önemli akımları, yazarları ve eserleri üzerinden incelemek amacıyla tasarlanmıştır.

Content	20.yy Fransız Edebiyatı
References	Les Nourritures terrestres/ André Gide Les Champs magnétiques / Breton et Soupault La Condition humaine/André Malraux La Nausée/ Sartre La Mort heureuse/ Camus Huis clos/Sartre Pour un Nouveau Roman/ Alain Robbe-Grillet La Jalousie/ Alain Robbe-Grillet La Modification/Michel Butor Ubu roi/Alfred Jarry Fin de partie/Beckett La Cantatrice chauve/Ionesco

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	General introduction: Society and literature in the 20th century and the collapse of values: the question of humanity
2	'The death of God' and of humanity in interwar literature, from a literature of joy to a literature of anguish: *Les Nourriture terrestres* / André Gide
3	From Dada to Surrealism: Dada and Surrealist Manifestos, *Les Champs magnétiques* / Breton and *Nadja* / Breton (Excerpts)
4	Surrealist Poetry / Love and Images of Women in Surrealism: *L'Amour fou* / Breton, *Poésie ininterrompue* / Eluard (Excerpts)
5	The Evolution of the French Novel: The 1930s Novel in Search of Lost Meaning and 'The Human Condition' as a Generic Term
6	From Pascal to Malraux, or How to Read *The Human Condition*?
7	Analysis of Malraux's *The Human Condition*
8	Mid-term exam
9	The 1930s Novel in Search of Lost Meaning: The Catholic Novel
10	Existentialist Novels and Plays: Sartrean Existentialism: *Huis clos*
11	The Nouveau Roman: 'Pour un nouveau roman', 'Jalousie' by Alain Robbe-Grillet
12	The Theatre of the Absurd / Fin de partie / Beckett
13	The Theatre of the Absurd / La Cantatrice chauve / Ionesco
14	French literature after 1950

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR223	Syntax	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Dilin sözdizimsel yaklaşımına önsöz
Content	Sözdizimin önemli bölümlerinden (monem, syntem, syntagm, cümle yapısı, sözdizimsel kategoriler, sözdizimsel bağlar, cümlenin sözdizimsel başı, vs.) bahsedilir, özellikle işlevsel sözdizim bakımından. Alıştırma verilir.
References	Maingueneau D., Syntaxe du français, Hachette, 1999 ; Gardes-Tamine J. La grammaire 2. Syntaxe, A. Colin, 2004.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	presentation of the course, definition of syntax, various trends in syntax.
2	quiz 1; Presentation continued, language, languages, linguist's tools
3	quiz 2; Oral and written language. International phonetic alphabet.
4	quiz 3 ; Fundamental operations 1 (commutation, segmentation, addition, displacement)
5	quiz 4 ; The idea of sentence
6	quiz 5 ; Sentence boundaries
7	quiz 6 ; Generative linguistic
8	Partial exam.
9	Correction of partial exam, Modalities of the sentence
10	Modalities of the sentence
11	Anaphora and cataphora
12	Nominal group, adjectival group
13	Morphological variation 1
14	revision

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR221	Linguistics and Interdiscipl inariy I	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Dersin temel amacı öğrencilere genel dilbilimin sınırlarını disiplinlerarasılıkla zorlayarak 1950li yıllardan itibaren ortaya çıkan ve günümüzde daha çok kabul gören "dil bilimleri" olgusunu açıklamak. Böylece genel dilbilim ve dil bilimleri arasındaki bağlantıları kurmalarını sağlamak. Dil bilimlerinin disiplinlerarasılık etrafında hem dilbilimin getirdiği bilgileri, hem de birbirlerinden genel metodik ve kuramsal yaklaşımları nasıl kullandıklarını göstermek. Dönem boyunca farklı dil bilimi alanlarını tanıtarak öğrencilerin genel dilbilim dışındaki alanlarda bilgi ve yetkinliklerini arttırmak.
Content	Dilbilim ile dil bilimleri arasındaki kuram, yöntem ve yaklaşım farklılıklarını göstererek bu iki terimce arasındaki temel farkın tanıtılması. Farklı dil bilimi alanlarının yöntem ve kuram zenginliği ve sınırlılıkları tartışılarak dil olgusunun açıklanmasında getirdikleri yenilik ve kazanımların anlamlandırılması.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Linguistics and Interdisciplinarity - Course Introduction
2	Linguistics and Interdisciplinarity - Discussion of Theoretical Approaches
3	Linguistics and Interdisciplinarity - Discussion of Theoretical Approaches
4	Psycholinguistics
5	Generative Grammar

Week	Weekly Contents
6	Cognitive Linguistics
7	Cognitive Sciences
8	Neurolinguistics
9	Language Pathologies
10	Natural Language Processing (NLP)
11	Language Acquisition - 1
12	Language Acquisition - 2
13	Language Acquisition - 3
14	Foreign Language Acquisition

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR229	Authors and Texts	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bu derste Fransız edebiyat tarihinin önde gelen yazar ve yapıtlarını analiz etmek amaçlanır.
Content	Bu derste çeşitli yüzyıllardan yazarlar ve eserleri incelenir. Metin çözümleme yöntemleri ışığında kanonik metinler ilişkili olukları tür ve dönem bağlamında incelenir.
References	Fransız edebiyatından çeşitli metinler.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Introduction
2	City and the Individual Paris I: The Modern City, Crowds, and Solitude
3	City and the Individual Paris II: Paris from a Foreigner’s Perspective and the Urban Experience of Turkish Writers
4	City and the Individual Istanbul: The City Seen from Within and Outside
5	The Mediterranean: Space, Culture, and Borders The Sea, the Port, Departure, and Belonging
6	The Mediterranean: Space, Culture, and Borders The Port, Multiculturalism, Migration, and Borders
7	Exam mid-term
8	Crime and Society Crime, Judgment, and Responsibility: Understanding and Judging the Criminal
9	Crime and Society Crime, Society, and Power: Individual Violence, Political Crime, and Institutional Violence
10	Identity, Alterity, and Exclusion Marginality, Exclusion, and Belonging
11	Identity, Alterity, and Exclusion Identity, Multiple Forms of Belonging, and the Gaze of the Other
12	War, Literature, and the Human Condition: Occupation, Testimony, and Memory Occupation and Resistance: Writing During the War
13	War, Literature, and the Human Condition: Occupation, Testimony, and Memory Camps, Genocide, and Testimony
14	Review

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR231	TRANSLATION OF CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE	3	3	0	3	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Elective
Course Level	Bachelor Degree
Objective	-
Content	-
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR311	Advenced Spanish I	5	6	0	0	6	8

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencinin kendini ispanyol dilinde rahatça ifade edebilmesini ve orta düzey ispanyolca metinleri anlamasını ve yorumlamasını sağlamak.
Content	İleri seviyede ispanyol dilbilgisi ; Dilek- Şart kipi, geçmiş zamanların tamamlanması, gazete ve dergi makaleleri okuma anlama ve kelime bilgisi, kısa metinlerde ispanyolca – türkçe çeviri.
References	Nuevo Ven 2, Español Lengua Extranjera, Edelsa, Madrid,2003, Español 2000, Nivel Medio, Ed. Coloquio, García Fernández, Sánchez Lobato, Madrid, 1989 Aprende 2-3, SGEL, Francisco Castro Viudez, Madrid, 2004 Gramática Básica de Español, Difusión, Alonso Raya, Castenada Castro, Martínez Gila, Miguel López, Ortega Olivares, Ruiz Campillo, Barceloona 2005 Nuevas Narraciones Españolas, SGEL, Madrid, 2006 Ejercicios Gramaticales, Nivel Medio y Superior, Sociedad General Española de Librería S.A., Madrid 1983 Uso de la gramática Española Intermedio y Avanzado, Edelsa, Francisca Castro, 2011 España

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	A short revision of the subjects of the past year.
2	The difference between ‘Ser/Estar’, Revision of the form Llevar+Gerundio
3	The use of the verb ‘Parecer’. Vocabulary about the definition of character and personality, express your self in case of misunderstanding

Week	Weekly Contents
4	The regular and irregular verbs of Future Perfect Tense.
5	Subjunctive mood, regular and irregular verbs
6	The verbs and expressions that reguires subjunctive mood. The impersonal use of ‘se’.
7	The regular and irregular verbs in Conditional Tense.
8	Reported speech and verbs of introduction
9	Expressions of cause and consequence
10	Mid-term exam
11	The Future Perfect, The passive voice, diminutives
12	To transform the active form and the passive form
13	Suffixing, a general look the the subjects studied during the term.
14	Final exam.

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR317	Applied Informatics	5	2	0	0	2	2

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bilgisayar programlarını yöentimsel ve operasyonel olarak etkin bir şekilde kullanabilmeleri için, temel donanım, işletim sistemi ve ofis uygulamaları, özellikle excel ve grafik işleme programları konularında öğrencilere bilgi ve pratiklik kazandırmaktır.
Content	1. Bilgisayar Tarihi 2. Donanım ve Çevre Birimleri 3. Bilgisayar İşletim Sistemleri 4. Bilgisayar Ağları ve İnternet 5. Kelime İşlem Programları 6. Kelime İşlem Programları 7. Sunum Programları 8. Ara Sınav 9. Hesap Tabloları 10. Hesap Tabloları 11. Vektör Bazlı Grafik İşleme Programları 12. Vektör Bazlı Grafik İşleme Programları 13. Piksel Bazlı Grafik İşleme Programları 14. Sayfa Düzenleme Programları
References	Temel Bilgi Teknolojileri, Nobel Yayıncılık, Yazar: İbrahim Halil Sugözü Ders notları

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Computer History
2	Hardware and Peripherals
3	Computer Operating Systems

Week	Weekly Contents
4	Computer Networks and the Internet
5	Word Processing Softwares
6	Word Processing Softwares
7	Presentation Software
8	Midterm Exam
9	MS Excel
10	MS Excel
11	Vector Based Graphics Processing Softwares
12	Vector Based Graphics Processing Softwares
13	Pixel Based Graphics Processing Softwares
14	Page Editing Softwares

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR319	French Literature III (18th century)	5	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	18. yüzyıl Fransız edebiyatının ve felsefesinin, Aydınlanma Çağı'nın önde gelen yazar ve düşünürlerinin eserleri üzerinden tanıtılması.
Content	Aydınlanma Çağı felsefesinin tanıtılması ve 17. yüzyıl düşüncesiyle etkileşimlerinin incelenmesi. Fontenelle, Bayle, Montesquieu, Lesage, Marivaux, Diderot, Voltaire ve Rousseau'nun eserlerinden seçilmiş metinler ile Ansiklopedi'nin (L'Encyclopédie) incelenmesi ve çözümlenmesi.
References	Fontenelle, Bayle, Montesquieu, Le Sage, Marivaux, Diderot, Voltaire ve Rousseau'nun yapıtları. Gustave Lanson, Histoire de la littérature française. Laurent Versini, Le XVIIIe siecle - Littérature française. Daniel Mornet, La Pensée française au XVIIIe siecle. Roland Mounier et Ernest Labrousse, Le XVIIIe siecle, L'Epoque des Lumieres. Paul Hazard, La Pensée européenne au XVIIIe siecle. Jean Robiquet, La Vie quotidienne au temps de la Révolution. André Lagarde- Laurent Michard, XVIIIe siecle.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Characteristics of the 18th century in France
2	Comparison of the 17th-18th centuries
3	Factors causing change in 18th century: political conditions, travels, discovering the foreign countries, the impact of "public opinion"
4	Fontenelle and Bayle: Works that promote scientific innovations to the public.
5	Fontenelle - Selected texts: Entretiens sur la pluralité des mondes, Histoire des oracles.
6	Bayle - Selected texts: Pensées sur les cometes.
7	Novel in 18th century

Week	Weekly Contents
8	Lesage - Selected texts: Diable boiteux, Gil Blas de Santillane
9	Marivaux - Selected texts: La vie de Marianne
10	Diderot and L'Encyclopédie: Selected texts : Le Neveu de Rameau, Jacques le Fataliste, Lettres sur les aveugles a l'usage de ceux qui voient
11	Voltaire - Selected texts : Lettres anglaises, Zadig, Candide, Micromegas.
12	Montesquieu - Selected texts : Lettres persanes, L'esprit des lois
13	Rousseau - Selected texts : Discours sur les sciences et les arts, Julie ou La Nouvelle Héloïse, Contrat social.
14	Rousseau - Selected texts : Emle ou de l'éducation, Confessions

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR321	Introduction to Semiotics	5	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilerde gösterge okuryazarlığı becerisini sağlamak
Content	Göstergebilimin ortaya çıkışı ve temel kavramları
References	Ders yürütücüsü tarafından hazırlanıp öğrencilere verilen ders materyali

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	What is Semiotics? What is a Sign?
2	History of Sign Theory I
3	History of Sign Theory II
4	Basics I
5	Basics II
6	Methods of Analysing Signs I
7	Methods of Analysing Signs II
8	Partial Examination

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR323	Technics of Translation	5	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory

Course Level	Bachelor Degree
Objective	Yazınsal çeviriler sırasında karşılaşılan güçlüklerin üstesinden gelebilmek amacıyla kullanılabilecek çeviri teknikleri üzerinde çalışmak. Türkçe ve Fransızca dillerinde anlama ve ifade becerilerini geliştirmek
Content	Türkçe ve Fransızca yazınsal ifade becerilerini geliştirme çalışmaları. Çeviri sürecinde karşılaşılan güçlüklerde ne tür çeviri teknikleri kullanılabileceğini örneklerle uygulamalı olarak görmek.
References	Procédés de traduction de Vinay-Darbelnet. Derste Fransızca ve Türkçe çeşitli öykü ve romanlardan kesitler üzerinde çalışılacaktır.

Theory Topics

Week	Weekly Contents

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR405	Lexicology	7	2	0	0	2	4

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Acquisition des principes de base de la lexicologie
Content	Acquisition de la place et de la fonction des notions de forme et de contenu en lexicologie
References	Lehmann & Martin-Berthet, 2013, Lexicologie, Se´mantique, morphologie, 4e e´dition, Armand Colin Niklas-Salminen, 2023, La lexicologie - 3e e´d, 2023 -- Armand Colin Öztürk Kasar, 2012, Cours De Lexicologie Dans La Formation Des Futurs Traducteurs Vardar, 2007, Ac¸ıklamalı Dilbilim Terimleri So¨zlu¨gˆu¨

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Introduction - General presentation
2	Concepts of word and Dictionary
3	Examination of the concept of meaning
4	Homonymous and polysemous words
5	Sintagmatic and paradigmatic relations
6	Semantic and morphological relations
7	Mid-term exam
8	Examination of the concepts of distribution and frequency
9	Specific names, foreign words
10	New words
11	Examination of the concepts of display and inguistic referent
12	Denotation and connotation
13	Semantic analysis - homework
14	Overall rating

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR421	French literature V (16th century, middle ages)	7	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bu dersin amacı Ortaçağ ve 16. yüzyıl Fransız edebiyatını, söz konusu dönemlere damgasını vuran yazınsal akımlar, yazarlar ve temel yapıtlar çerçevesinde incelemektir.
Content	Düşünce tarihi, Fransız edebiyatı tarihi, Hümanizm
References	- La Chanson de Roland, (Edition critique et traduction de Ian Short), série Lettres gothiques, Librairie générale française, 1990. - Chrétien de Troyes, Romans de la Table Ronde, Librairie générale française, 2002. (Lancelot ou le chevalier de la charrette) - Lais de Marie de Franc, Librairie générale française, 1990. - Tristan et Iseut, Les poèmes français/La saga norroise, série Lettres gothiques, Librairie générale française, 1989. - La Boétie, La ervitude volontaire Bibliographie: Zink Michael, Introduction à la littérature du Moyen Age, Librairie générale française, 1993. Cohen Gustave, La Grande clarté du Moyen Age, Gallimard, 1945. Entre autres, les œuvres concernées de Jacques le Goff et celles de Georges Duby (une partie de ces ouvrages ont été traduits en turc aussi) Ainsi que le Moyen Age, ouvrage collectif réalisé sous la direction d'Umberto Eco (qui a paru en turc aussi en 4 tomes). Je recommande surtout le tome 4 intitulé Moyen Age, Cathédrales, Chevaliers, Villes.

Theory Topics

Week	Weekly Contents

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR425	Comparative Literature	7	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilere karşılaştırmalı edebiyatın temel kavram, yaklaşım ve yöntemlerini tanıtmak; edebî metinleri karşılaştırmalı olarak inceleme, yorumlama, problematik oluşturma ve akademik yazma becerilerini geliştirmek.

Content	Vize öncesinde karşılaştırmalı edebiyatın tarihsel gelişimi, temel ilkeleri, inceleme alanları ve yöntemleri ele alınır. Ayrıca karşılaştırmalı analizde problematik oluşturma ve akademik yazma teknikleri üzerinde durulur. Vize sonrasında Laurent Mauvignier'nin La Maison vide, Orhan Pamuk'un La Maison du silence (Sessiz Ev) ve Anaïs Barbeau-Lavalette'in La femme qui fuit romanlarından seçilen metinler aracılığıyla aile anlatıları çeşitli konular üzerinden karşılaştırmalı olarak incelenir.
References	Ders korpusu: - BARBEAU-LAVALETTE, Anaïs. La femme qui fuit, Paris, Le Livre de Poche, 2016 [Montréal, Marchand de feuilles, 2015]. - MAUVIGNIER, Laurent. La Maison vide, Paris, Les Éditions de Minuit, 2025. - PAMUK, Orhan. La Maison du silence, traduit du turc par Münevver Andaç, Paris, Gallimard, « Folio », 2010 [Sessiz Ev, 1983]. Diğer kaynaklar: - BRUNEL, Pierre, et MOURA, Jean-Marc. Le commentaire et la dissertation en littérature comparée. Paris, Armand Colin, 2014. - BRUNEL, Pierre, PICHOIS, Claude & ROUSSEAU, André-Michel. Qu'est-ce que la littérature comparée ? Paris, Armand Colin, 1983. - CHEVREL, Yves. La littérature comparée. 8e éd., Paris, Presses universitaires de France, « Que sais-je ? », 2023. - FRANCO, Bernard. La littérature comparée. Histoire, domaines, méthodes. Paris, Armand Colin, 2016. - PAGEAUX, Daniel-Henri. La littérature générale et comparée. Paris, Armand Colin, 1994. - PAGEAUX, Daniel-Henri. « Littérature comparée et comparaisons ». Bibliothèque comparatiste, no 1, Société française de Littérature générale et comparée, 2005.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	introduction to comparative literature
2	+++++
3	-----
4	.....
5	--------
6	--------
7	-------
8	-------
9	------
10	--------
11	--------
12	-------
13	------
14	-------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR427	Spanish Literature	7	4	0	0	4	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	Spanish
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree

Objective	Ortacağ'dan başlayarak, barok dönemin sonuna kadar İspanyol edebiyatında görülen ana akımlar, yazarlar ve edebiyat dünyasının klasik ve önemli eserlerinin incelenmesi. Farklı dönemlere ait İspanyolca metinlerin okunması ve incelenmesi
Content	Ortaçağ İspanya'sının genel özellikleri, sosyal sınıflar, dönemin yapıtları, kullanılan diller, İspanyolca dilinin oluşumu, Lope de Vega öncesi tiyatro, Rönesans edebiyatı, İspanyol rönesansının dönemleri, politik sosyal ve kültürel yönleri, yapıtlardan örnekler, dilin gelişimi, roman biçiminin oluşumu ve örnekleri Barok Dönem, İspanyol Altın Çağı ve önemi, kullanılan dil, barok dönem nedir yapıtları.
References	Introducción a la literatura española a través de los textos, Colección Fundamentos 65, Asunción Gil. Alfonso Berlanga Reyes, 1990, Madrid Literatura española. Seminario de Lengua Literatura Española, INBAD, Mercedes Alejano Vicente, Antonio, José Dominguez, Printed in Spain, 1988 Teoría y técnica del cuento. Ariel, Enrique Anderson Imbert, 1999, Barcelona

Theory Topics

Week	Weekly Contents

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR429	Research Technics	7	2	0	0	2	4

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Metodoloji dersi; Bir araştırma ödevi hazırlanması için metodolojik temel bilgileri verilir. Ders sonunda ikinci dönem yapılması gereken Lisans sonu Tezin konusu belirlenir.
Content	Ders, bir araştırma tezinin ana hatları olan kuralların çeşitli örneklerinin ve açıklamalarının yardımıyla sunuluyor. Her hafta öğrencilerden sonraki hafta düzeltilecek ev ödevi istenir.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Course overview
2	Defining and delimiting the topic; bibliographic research
3	Summarizing, note-taking, and preparing for analysis
4	Data research
5	Data analysis
6	Theoretical contributions
7	Structuring the thesis: outline and appendices
8	Drafting, presentation, and oral defense
9	Textual analysis
10	Defining the scope, selecting topics, and formulating a research question
11	Defining the scope, selecting topics, and formulating a research question
12	Researching on student's topic
13	Researching on student's topic

Week	Weekly Contents
14	Presenting the thesis research

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR433	THEORY AND PRACTICE IN TRANSLATION	7	0	0	0	3	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Antik çağa dek uzanan çeviri etkinliğinin tarihteki konumunu ve İkinci Dünya Savaşı'nın ardından kazandığı ivmeyi göstermek. 1970'li yıllardan itibaren bağımsız bir bilim dalı haline gelen çevirinin kuramsal boyutunu incelemek.
Content	Tarihteki çeviri etkinliğinden başlayarak, 1970'li yıllardan günümüze uzanan kuramsal yaklaşımların incelenmesi. Çeviri kuramlarının çeviri pratiğinde kullanım alanlarının incelenmesi.
References	Marianne Lederer "La Traduction aujourd'hui. Le Modèle interprétatif" Hachette, Paris. Hans J. Vermeer, Çeviri. Ayşe Handan Konar, "Çeviride Skopos Kuramı" Türkiye İş Bankası Yayınları, istanbul. Radegundis Stolze, Çevi. Emra Durukan, "Çeviri Kuramları Giriş", Değişim Yayınları, İstanbul. Gideon Toury, "Descriptive Translation Studies",John Benjamins Publishing Company,USA. Antoine Berman, "La Traduction et la lettre ou l'auberge du lointain", Seuil, Paris

Theory Topics

Week	Weekly Contents